

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/support

Question?
Contact
Philips



Short User Manual
Krátká uživatelská příručka
Kort brugervejledning
Kurzanleitung

Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
Manual de usuario corto
Lyhyt käyttöopas

PHILIPS

DCM2330

EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CS Před použitím výrobku si přečtěte přibalené bezpečnostní informace.

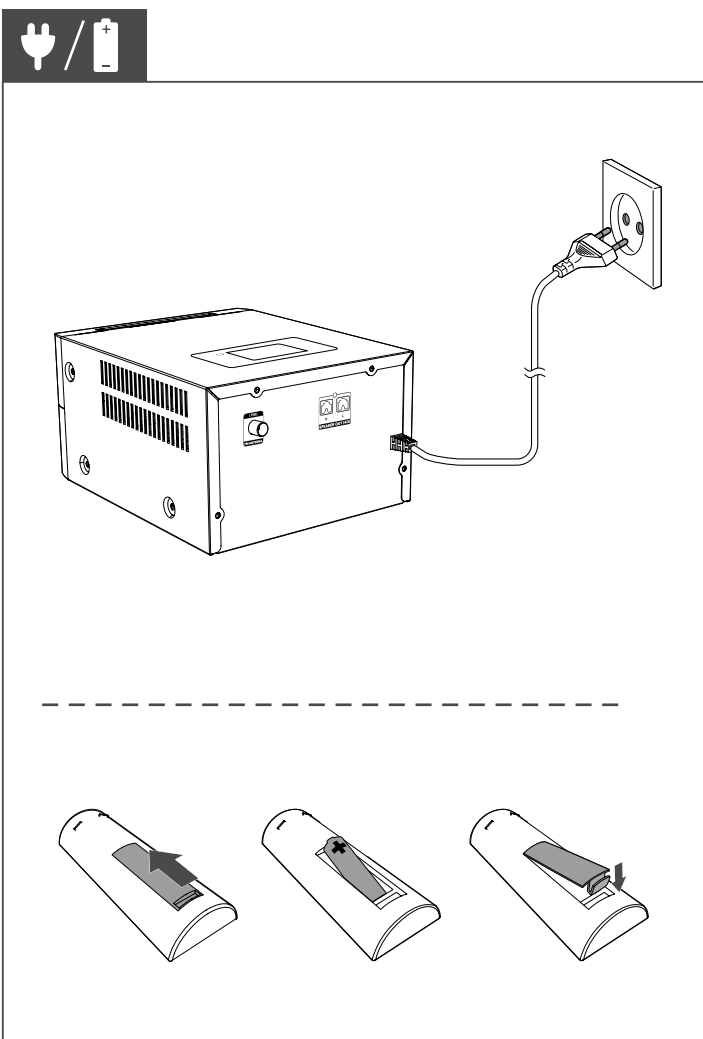
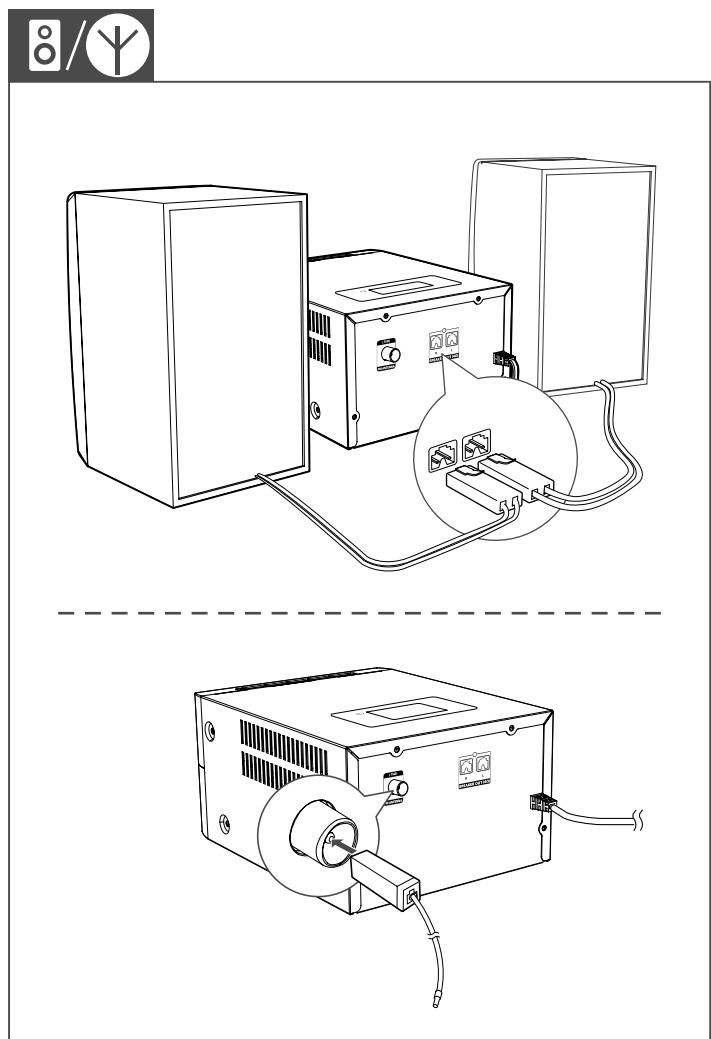
DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.

DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

EL Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.

ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.

FI Lue kaikki mukana toimitetut turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.



EN In standby mode: ON ↔ Standby mode
In Eco power standby mode: ON ↔ Eco power standby mode
Standby mode

Note After this product stays inactive for 15 minutes, it automatically switches to the normal standby mode. After this product stays in the normal standby mode for 15 minutes, it automatically switches to the eco power standby mode.

CS V pohotovostním režimu: ON ↔ Pohotovostní režim
V pohotovostním režimu Eco: ON ↔ Pohotovostní režim Eco
Poznámka: Pokud výrobek zůstane neaktivní po dobu 15 minut, se sám automaticky přepne do běžného pohotovostního režimu. Po 15 minutách v běžném pohotovostním režimu se výrobek automaticky přepne do úsporného pohotovostního režimu.

DE Im Standby-Modus: EIN ↔ Standby-Modus
Im Eco Power-Standby-Modus: EIN ↔ Eco Power-Standby-Modus
Hinweis: Wenn das Gerät 15 Minuten lang inaktiv ist, schaltet es sich danach automatisch in den normalen Standby-Modus. Wenn sich das Gerät 15 Minuten lang im normalen Standby-Modus befindet, schaltet es automatisch in den Eco Power-Standby-Modus.

ES En modo de espera: ENCENDIDO ↔ Modo de espera
En modo de espera de bajo consumo: ENCENDIDO ↔ Modo de espera de bajo consumo
Nota: Si el producto permanece inactivo durante 15 minutos, se activa automáticamente el modo de espera normal. Tras 15 minutos en el modo de espera normal, la unidad pasa automáticamente al modo de espera de bajo consumo.

FI Valmiustilassa: ON (PÄÄLLÄ) ↔ Valmiustila
Eco-valmiustilassa: ON (PÄÄLLÄ) ↔ Eco-valmiustila
Huomautus: Kun laite ei käytetä 15 minuuttia, se siirtyy automaattisesti normaaliin valmiustilaan. Kun laite on ollut normaalissa valmiustilassa 15 minuuttia, se siirtyy automaattisesti Eco-valmiustilaan.

EN 1 In standby mode, press and hold **CLOCK** for more than 2 seconds.
2 Press **◀/▶** to select 24H or 12H hour format, and then press **CLOCK**.
3 Press **◀/▶** to set the hour, and then press **CLOCK**.
4 Press **◀/▶** to set the minute, and then press **CLOCK**.

Note: If no button is pressed in 90 seconds during setting, DCM2330 exits clock setting without saving earlier operations.

CS 1 V pohotovostním režimu stiskněte a přidržte tlačítko **CLOCK** déle než 2 sekundy.
2 Stisknutím tlačítka **◀/▶** vyberte formát hodin 24H nebo 12H a stiskněte tlačítko **CLOCK**.
3 Stisknutím tlačítka **◀/▶** nastavte hodinu a poté stiskněte tlačítko **CLOCK**.
4 Stisknutím tlačítka **◀/▶** nastavte minutu a poté stiskněte tlačítko **CLOCK**.

Poznámka: Pokud není při nastavování během 90 sekund provedena žádná akce, zařízení DCM2330 ukončí režim nastavení hodin bez uložení dřívějších operací.

DA 1 I standbytilstand holderes **CLOCK** nede i mere end 2 sekunder.
2 Tryk på **◀/▶** for at vælge timeformatet 24H eller 12H, og tryk derefter på **CLOCK**.
3 Tryk på **◀/▶** for at indstille timet, og tryk herefter på **CLOCK**.

DE 1 Halten Sie im Standby-Modus die Taste **CLOCK** mindestens 2 Sekunden gedrückt.
2 Drücken Sie **◀/▶** um das 24H- oder 12H-Stundenformat auszuwählen, und drücken Sie anschließend **CLOCK**.
3 Drücken Sie **◀/▶** um die Stunden einzustellen, und drücken Sie dann **CLOCK**.
4 Drücken Sie **◀/▶** um die Minuten einzustellen, und drücken Sie dann **CLOCK**.

Hinweis: Wenn innerhalb von 90 Sekunden während der Einstellung keine Taste gedrückt wird, beendet die DCM2330 den Uhreinstellungsmodus, ohne Vorgänge zu speichern.

EL 1 Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το **CLOCK** για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα.
2 Πατήστε **◀/▶** για να επιλέξετε τη μορφή ώρας 24H ή 12H και πατήστε **CLOCK**.
3 Πατήστε **◀/▶** για να ρυθμίσετε την ώρα και στη συνέχεια πατήστε **CLOCK**.
4 Πατήστε **◀/▶** για να ρυθμίσετε τα λεπτά και στη συνέχεια πατήστε **CLOCK**.

Nota: Si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos, el DCM2330 sale de los ajustes del reloj sin guardar las operaciones anteriores.

FI 1 Kun late on valmiustilassa, paina **CLOCK**-painiketta yli kaksi sekuntia.
2 Valitse **◀/▶**-painikkeilla 24H tai 12H ja paina sitten **CLOCK**-painiketta.
3 Aseta tunnit **◀/▶**-painikkeilla ja paina sitten **CLOCK**-painiketta.
4 Aseta minuutit **◀/▶**-painikkeilla ja paina sitten **CLOCK**-painiketta.

Huomautus: Jos määntäksen aikana ei paineta mitään painiketta 90 sekunnin kuluessa, DCM2330 poistuu kellonaika-asetuksista, eikä tallenna tehtyjä muutoksia.

Specifications are subject to change without notice
2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product.
WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

DCM2330_12_Short User Manual_V2.0

1 Start, pause, or resume play.
2 Press **◀/▶** to skip to the previous or next track. Press and hold to search backward/forward within a track.
3 Press **REPEAT/SHUFFLE** to repeat or shuffle the current track.

EN 1 Start, pause, or resume play.
2 Press **◀/▶** to skip to the previous or next track. Press and hold to search backward/forward within a track.
3 Press **REPEAT/SHUFFLE** to repeat or shuffle the current track.

CS 1 Spuštění, pozastavení nebo obnovení přehrávání.
2 Přeskočit do seznamu skladeb zařízení iPod nebo iPhone.
3 Přeskočit do seznamu skladeb zařízení iPod nebo iPhone.

DA 1 Start, pause, or resume play.
2 Press **◀/▶** to skip to the previous or next track. Press and hold to search backward/forward within a track.
3 Press **REPEAT/SHUFFLE** to repeat or shuffle the current track.

DE 1 Starten, Anhalten, Fortsetzen der Wiedergabe.
2 Zureifen auf die Wiedergabeliste des iPod/iPhone.
3 Navigieren durch die Wiedergabeliste des iPod/iPhone.

EL 1 Εναρξη, παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής.
2 Πάτημα κουμπιού για να αναζητήσετε το προηγούμενο ή το επόμενο κομμάτι.
3 Πάτημα παρατεταμένου για αναζήτηση προς τα πίσω/εμπρός σε ένα κομμάτι.

Note: MENU **■** **▲** **▼** works only for non-touch screen iOS devices.

FI 1 Alkua, tauko tai toistaminen.
2 Siirtyä edelliseen tai seuraavaan raitaan painamalla painiketta.
3 Siirtyä edelliseen tai seuraavaan raitaan painamalla painiketta.

Poznámka: MENU **■** **▲** **▼** funguje pouze u nedotýkacích obrazovek zařízení iOS.

DA 1 Starten, Anhalten, Fortsetzen der Wiedergabe.
2 Zureifen auf die Wiedergabeliste des iPod/iPhone.
3 Navigieren durch die Wiedergabeliste des iPod/iPhone.

EL 1 Εναρξη, παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής.
2 Πάτημα κουμπιού για να αναζητήσετε το προηγούμενο ή το επόμενο κομμάτι.
3 Πάτημα παρατεταμένου για αναζήτηση προς τα πίσω/εμπρός σε ένα κομμάτι.

Note: MENU **■** **▲** **▼** μόνο σε συσκευές iOS χωρίς οθόνη αφής.

Bemerk: MENU **■** **▲** **▼** fungerer kun til iOS-enheder uden berøringsskærm.

DE 1 Starten, Anhalten, Fortsetzen der Wiedergabe.
2 Zureifen auf die Wiedergabeliste des iPod/iPhone.
3 Navigieren durch die Wiedergabeliste des iPod/iPhone.

EL 1 Εναρξη, παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής.
2 Πάτημα κουμπιού για να αναζητήσετε το προηγούμενο ή το επόμενο κομμάτι.
3 Πάτημα παρατεταμένου για αναζήτηση προς τα πίσω/εμπρός σε ένα κομμάτι.

Hinweis: MENU **■** **▲** **▼** funktioniert nur bei iOS-Geräten ohne Touchscreen.

EL 1 Εναρξη, παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής.
2 Πάτημα κουμπιού για να αναζητήσετε το προηγούμενο ή το επόμενο κομμάτι.
3 Πάτημα παρατεταμένου για αναζήτηση προς τα πίσω/εμπρός σε ένα κομμάτι.

FI 1 Alkua, tauko tai toistaminen.
2 Siirtyä edelliseen tai seuraavaan raitaan painamalla painiketta.
3 Siirtyä edelliseen tai seuraavaan raitaan painamalla painiketta.

Σημείωση: MENU **■** **▲** **▼** μόνο σε συσκευές iOS χωρίς οθόνη αφής.

DE 1 Starten, Anhalten, Fortsetzen der Wiedergabe.
2 Zureifen auf die Wiedergabeliste des iPod/iPhone.
3 Navigieren durch die Wiedergabeliste des iPod/iPhone.

1 In DISC- or USB mode, press **■** to stop play.
2 Press **PROG** to activate the program mode.
3 Press **◀/▶** to select a track.
4 Press **PROG** to confirm.
5 Press **■** to play the programmed tracks.
Press **■** twice.

CS 1 Stisknutím tlačítka **■** v režimu DISC nebo USB zastavte přehrávání.
2 Stisknutím tlačítka **PROG** aktivujte režim programu.
3 Stisknutím tlačítka **◀/▶** vyberte skladbu.
4 Stisknutím tlačítka **PROG** potvrďte volbu.
5 Stisknutím tlačítka **■** přehrajete naprogramované skladby.

DE 1 Drücken Sie bei MP3-Titeln **■** / **▼** um zuerst ein Album auszuwählen, und drücken Sie dann **■** / **◀** um einen Titel auszuwählen.
2 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **PROG**.
3 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 4, um weitere Titel zu programmieren.

EN 1 Start, pause, or resume play.
2 Press **◀/▶** to skip to the previous or next track. Press and hold to search backward/forward within a track.
3 Press **REPEAT/SHUFFLE** to repeat or shuffle the current track.
4 Press **■** to stop play.
5 Press **PROG** to activate the program mode.
6 Press **◀/▶** to select a track.
7 Press **PROG** to confirm.
8 Press **■** to play the programmed tracks.
9 Press **■** twice.

CS 1 Spuštění, pozastavení nebo obnovení přehrávání.
2 Zastavení přehrávání.
3 Výběr alba nebo složky.
4 Stisknutím tlačítka **PROG** přejdete na předchozí nebo následující skladbu.
5 Stisknutím a podržením spustíte rychlé prohledávání vzad/vpřed v aktuální skladbě.
6 Výběr režimu opakovaného přehrávání.
7 Stisknutím a podržením spustíte rychlé prohledávání vzad/vpřed v aktuální skladbě.
8 Opakované stisknutím se obnoví normální přehrávání.
9 Stisknutím a podržením spustíte rychlé prohledávání vzad/vpřed v aktuální skladbě.

DE 1 Starten, Anhalten, Fortsetzen der Wiedergabe.
2 Stoppen der Wiedergabe.
3 Auswählen eines Albums oder Orders.
4 Drücken, um zum vorherigen/nächsten Titel zu springen.
5 Gedrückt halten, um innerhalb des aktuellen Titels zurück-/vorzuspringen.
6 So wählen Sie einen Wiedergabewiederholungsmodus aus:
7 (Einmal wiederholen): Wiederholte Wiedergabe des aktuellen Titels.
8 (Alle wiederholen): Wiederholte Wiedergabe aller Titel.
9 (Zufällige Wiedergabe): Wiedergabe aller Titel in zufälliger Reihenfolge.
10 Drücken Sie die Taste wiederholt, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

EN 1 In DISC- or USB mode, press **■** to stop play.
2 Press **PROG** to activate the program mode.
3 Press **◀/▶** to select a track.
4 Press **PROG** to confirm.
5 Press **■** to play the programmed tracks.
Press **■** twice.

CS 1 Stisknutím tlačítka **■** v režimu DISC nebo USB zastavte přehrávání.
2 Stisknutím tlačítka **PROG** aktivujte režim programu.
3 Stisknutím tlačítka **◀/▶** vyberte skladbu.
4 Stisknutím tlačítka **PROG** potvrďte volbu.
5 Stisknutím tlačítka **■** přehrajete naprogramované skladby.

DE 1 Drücken Sie bei MP3-Titeln **■** / **▼** um zuerst ein Album auszuwählen, und drücken Sie dann **■** / **◀** um einen Titel auszuwählen.
2 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **PROG**.
3 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 4, um weitere Titel zu programmieren.

EN 1 In DISC- or USB mode, press **■** to stop play.
2 Press **PROG** to activate the program mode.
3 Press **◀/▶** to select a track.
4 Press **PROG** to confirm.
5 Press **■** to play the programmed tracks.
Press **■** twice.

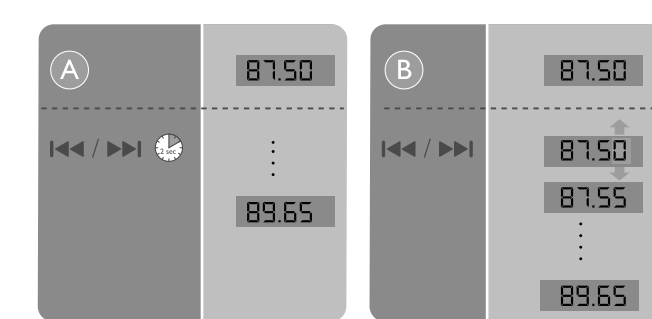
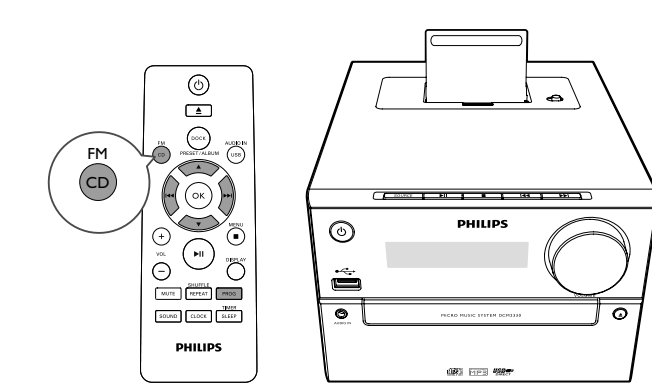
CS 1 Stisknutím tlačítka **■** v režimu DISC nebo USB zastavte přehrávání.
2 Stisknutím tlačítka **PROG** aktivujte režim programu.
3 Stisknutím tlačítka **◀/▶** vyberte skladbu.
4 Stisknutím tlačítka **PROG** potvrďte volbu.
5 Stisknutím tlačítka **■** přehrajete naprogramované skladby.

DE 1 Drücken Sie bei MP3-Titeln **■** / **▼** um zuerst ein Album auszuwählen, und drücken Sie dann **■** / **◀** um einen Titel auszuwählen.
2 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **PROG**.
3 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 4, um weitere Titel zu programmieren.

EN 1 Start, pause, or resume play.
2 Press **◀/▶** to skip to the previous or next track. Press and hold to search backward/forward within a track.
3 Press **REPEAT/SHUFFLE** to repeat or shuffle the current track.
4 Press **■** to stop play.
5 Press **PROG** to activate the program mode.
6 Press **◀/▶** to select a track.
7 Press **PROG** to confirm.
8 Press **■** to play the programmed tracks.
9 Press **■** twice.

CS 1 Spuštění, pozastavení nebo obnovení přehrávání.
2 Zastavení přehrávání.
3 Výběr alba nebo složky.
4 Stisknutím tlačítka **PROG** přejdete na předchozí nebo následující skladbu.
5 Stisknutím a podržením spustíte rychlé prohledávání vzad/vpřed v aktuální skladbě.
6 Výběr režimu opakovaného přehrávání.
7 Stisknutím a podržením spustíte rychlé prohledávání vzad/vpřed v aktuální skladbě.
8 Opakované stisknutím se obnoví normální přehrávání.
9 Stisknutím a podržením spustíte rychlé prohledávání vzad/vpřed v aktuální skladbě.

DE 1 Starten, Anhalten, Fortsetzen der Wiedergabe.
2 Stoppen der Wiedergabe.
3 Auswählen eines Albums oder Orders.
4 Drücken, um zum vorherigen/nächsten Titel zu springen.
5 Gedrückt halten, um innerhalb des aktuellen Titels zurück-/vorzuspringen.
6 So wählen Sie einen Wiedergabewiederholungsmodus aus:
7 (Einmal wiederholen): Wiederholte Wiedergabe des aktuellen Titels.
8 (Alle wiederholen): Wiederholte Wiedergabe aller Titel.
9 (Zufällige Wiedergabe): Wiedergabe aller Titel in zufälliger Reihenfolge.
10 Drücken Sie die Taste wiederholt, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.



EN
Tune to an FM radio station

- To tune to the previous or next strong station, press and hold **◀▶** / **▶▶** until the frequency starts to change.
- To tune to a station at a specific frequency, press **◀▶** / **▶▶** repeatedly until its frequency is displayed.

CS
Naladění rádiové stanice FM

- Chcete-li naladit předchozí nebo následující stanici se silným příjmem, stiskněte a podržte tlačítko **◀▶** / **▶▶**, dokud se nezačne měnit frekvence.
- Chcete-li naladit stanici na určité frekvenci, stiskněte opakovaně tlačítko **◀▶** / **▶▶**, dokud se nezobrazí její frekvence.

DA
Indstil en FM-radiostation

- For at finde den forrige eller næste station med et stærkt signal skal du trykke på **◀▶** / **▶▶** og holde knappen nede, indtil frekvensen begynder at skifte.
- For at stille ind på en station med en bestemt frekvens skal du trykke gentagne gange på **◀▶** / **▶▶** indtil stationens frekvens vises.

DE
Auswählen eines UKW-Radiosenders

- Um zum vorherigen oder nächsten starken Sender zu wechseln, halten Sie **◀▶** / **▶▶** gedrückt, bis sich die Frequenz ändert.
- Um zu einer Sender mit einer bestimmten Frequenz zu wechseln, drücken Sie wiederholt **◀▶** / **▶▶** bis die gewünschte Frequenz angezeigt wird.

EL
Συntonισμός σε ραδιοφωνικό σταθμό FM

- Για να συντονιστείτε στον προηγούμενο ή στον επόμενο σταθμό με ισχυρό σήμα, πατήστε παραεταμένως **◀▶** / **▶▶** μέχρι να αρχίσει να αλλάζει η συχνότητα.
- Για να συντονιστείτε σε ένα σταθμό που εκπέμπει σε μια συγκεκριμένη συχνότητα, πατήστε επανειλημμένα **◀▶** / **▶▶** μέχρι να εμφανιστεί η συχνότητα.

ES
Sintonización de una emisora de radio FM

- Para sintonizar la emisora con señal fuerte anterior o siguiente, mantenga pulsado **◀▶** / **▶▶** hasta que la frecuencia empiece a cambiar.
- Para sintonizar una emisora con una frecuencia específica, pulse **◀▶** / **▶▶** varias veces hasta se muestre su frecuencia.

FI
FM-radiosämannen virtittäminen

- Virtität edellintai seuraava hyvin kuuluva asema pitämällä painiketta **◀▶** / **▶▶** painettuna, kunnes taajuus muuttuu.
- Virtität tietyn aseman taajuuteen painamalla painiketta **◀▶** / **▶▶** toistuvasti, kunnes aseman taajuus tulee näkyviin.

EN

Store radio stations automatically

- 1 Press and hold **PROG** until the frequency starts to change.
- 2 After available radio stations are stored, press **▲** / **▼** to tune to one of them.

Note: This product can store a maximum of 20 radio stations.

CS
Automatické uložení rádiových stanic

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **PROG**, dokud se nezačne měnit frekvence.
- 2 Stisknutím tlačítka **▲** / **▼** po uložení dostupných rádiových stanic naladíte jednu z nich.

Poznámka: Na tento výrobek lze uložit maximálně 20 rádiových stanic.

DA
Gem radiostationer automatisk

- 1 Hold **PROG** nede, indtil frekvensen begynder at skifte.
- 2 Efter de tilgængelige radiostationer er gemt, skal du trykke på **▲** / **▼** for at stille ind på én af dem.

Bemærk: Produktet kan højst lagre 20 radiostationer.

DE
Automatisches Speichern von Radiosendern

- 1 Halten Sie **PROG** gedrückt, bis sich die Frequenz ändert.
- 2 Nachdem verfügbare Radiosender gespeichert wurden, drücken Sie **▲** / **▼**, um zu einem der Sender zu wechseln.

Hinweis: Sie können maximal 20 Radiosender programmieren.

EL
Αυτόματη απομνημόνευση ραδιοφωνικών σταθμών

- 1 Πατήστε παρατεταμένα **PROG** μέχρι να αρχίσει να αλλάζει η συχνότητα.
- 2 Αφού αποθηκευτούν οι διαθέσιμοι ραδιοφωνικοί σταθμοί, πατήστε **▲** / **▼** για να συντονιστείτε σε έναν από αυτούς.

Σημείωση: Το προϊόν μπορεί να αποθηκεύσει μέχρι 20 ραδιοφωνικούς σταθμούς.

ES
Almacenamiento automático de las emisoras de radio

- 1 Mantenga pulsado **PROG** hasta que la frecuencia comience a cargar.
- 2 Después de almacenar las emisoras de radio disponibles, pulse **▲** / **▼** para sintonizar una de ellas.

Note: Este producto puede almacenar un máximo de 20 emisoras de radio.

FI
Tallenna radioasemat automaattisesti

- 1 Paina **PROG** -painiketta, kunnes taajuus alkaa muuttua.
- 2 Kun käytettävissä olevat radioasemat on tallennettu, virtität haluamasi asema painikkeella **▲** / **▼**.

Huomautus: Laitteeseen voi tallentaa enintään 20 radioasema.

EN

Note: Make sure that you have set the clock correctly. If the selected alarm source is unavailable, this product switches to FM mode automatically.

- 1 In standby mode, press and hold **SLEEP/TIMER** for 2 seconds.
- 2 Press **◀▶** / **▶▶** repeatedly to set the hour, and then press **SLEEP/TIMER** to confirm.
- 3 Press **◀▶** / **▶▶** to set the minute, and then press **SLEEP/TIMER** to confirm.
- 4 Press **◀▶** / **▶▶** to select an alarm source (disc, usb, iPhone or Tuner), and then press **SLEEP/TIMER** to confirm.
- 5 Press **◀▶** / **▶▶** to set the alarm volume, and then press **SLEEP/TIMER** to confirm.

To stop the alarm, press **⏻** or switch to another mode.

To deactivate the alarm timer, press **SLEEP/TIMER** in standby mode until **⏻** disappears.

CS
Poznámka: Zkontrolujte správné nastavení hodin. Pokud je vybraný zdroj budiku nedostupný, výrobek se automaticky přepne do režimu FM.

- 1 V pohotovostním režimu stiskněte a na 2 sekundy podržte tlačítko **SLEEP/TIMER**.
- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka **◀▶** / **▶▶** nastavte hodiny a následným stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** potvrďte volbu.
- 3 Stisknutím tlačítka **◀▶** / **▶▶** nastavte minutu a následným stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** potvrďte volbu.
- 4 Stisknutím tlačítka **◀▶** / **▶▶** vyberte zdroj budíku (disc, usb, iPhone nebo tuner) a následným stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** potvrďte volbu.
- 5 Stisknutím tlačítka **◀▶** / **▶▶** nastavte hlasitost budíku a následným stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** potvrďte volbu.

EN

Store radio stations manually

- 1 Tune to a radio station.
- 2 Press **PROG** to activate programming.
- 3 Press **▲** / **▼** to allocate a sequence number from 1 to 20 to this radio station and then press **PROG** to confirm.
- 4 Repeat steps 1-3 to program more stations.
- 5 Press **▲** / **▼** to tune to a stored radio station.

Note: You can program a maximum of 20 preset radio stations. To overwrite a programmed radio station, store another one with its sequence number.

CS
Ruční uložení rádiových stanic

- 1 Naladění rádiové stanice.
- 2 Stisknutím tlačítka **PROG** aktivujte programování.
- 3 Stisknutím tlačítka **▲** / **▼** přiřaďte této rádiové stanici pořadové číslo od 1 do 20 a následným stisknutím tlačítka **PROG** potvrďte volbu.
- 4 Opakováním kroků 1 až 3 naprogramujte více stanic.
- 5 Stisknutím tlačítka **▲** / **▼** naladíte uloženou rádiovou stanici.

Poznámka: Chcete-li přepsat naprogramovanou rádiovou stanici, uložte s jejím pořadovým číslem jinou stanici.

DA
Gem radiostationer manuelt

- 1 Find en radiostation.
- 2 Tryk på **PROG** for at aktivere programmering.
- 3 Tryk på **▲** / **▼** for at tilknytte et sekvensnummer mellem 1 til 20 til denne radiostation, og tryk herefter på **PROG** for at bekræfte.
- 4 Gentag trin 1-3 for at programmere flere stationer.
- 5 Tryk på **▲** / **▼** for at stille ind på en gemt radiostation.

Bemærk: Hvis du vil overskrive en forudindstillet radiostation, skal du lagre en anden station med dens sekvensnummer.

DE
Manuelles Speichern von Radiosendern

- 1 Einstellen eines Radiosenders
- 2 Drücken Sie **PROG**, um den Programmierungsvorgang zu aktivieren.
- 3 Drücken Sie **▲** / **▼**, um diesem Radiosender eine Folgenummer zwischen 1 und 20 auszuweisen, und bestätigen Sie dies mit **PROG**.
- 4 Wiederholen Sie Schritte 1 bis 3, um mehr Sender zu programmieren.
- 5 Drücken Sie **▲** / **▼**, um einen programmierten Radiosender einzustellen.

Hinweis: Um einen programmierten Radiosender zu überschreiben, speichern Sie einen anderen Sender mit seiner Folgenummer.

EL
Μη αυτόματη αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών

- 1 Συντονισμός σε ραδιοφωνικό σταθμό.
- 2 Πατήστε **PROG** για να ενεργοποιήσετε τον προγραμματισμό.

Chcete-li zastavit budík, stiskněte tlačítko **⏻** nebo zařazení přepněte do jiného režimu.

Chcete-li deaktivovat časovač budíku, tskněte tlačítko **SLEEP/TIMER** v pohotovostním režimu, dokud nezmií symbol **⏻**.

DA
Bemærk: Kontroller, at du har indstillet uret korrekt. Hvis den valgte alarmkilde ikke er tilgængelig, skifter produktet automatisk til FM-tilstand.

- 1 I standbytilstand holder **SLEEP/TIMER** nede i 2 sekunder.
- 2 Tryk gentagne gange på **◀▶** / **▶▶** for at indstille timetal, og tryk derefter på **SLEEP/TIMER** for at bekræfte.
- 3 Tryk på **◀▶** / **▶▶** for at indstille minutter, og tryk derefter på **SLEEP/TIMER** for at bekræfte.
- 4 Tryk på **◀▶** / **▶▶** for at vælge en alarmkilde (disc, usb, iPhone eller Tuner), og tryk derefter på **SLEEP/TIMER** for at bekræfte.
- 5 Tryk på **◀▶** / **▶▶** for at indstille lydstyrke for alarmen, og tryk derefter på **SLEEP/TIMER** for at bekræfte.

Tryk på **⏻** eller skift til en anden tilstand, for at stoppe alarmen.

Du kan deaktivere alarm-timeren ved at trykke på **SLEEP/TIMER** i standbytilstand, indtil **⏻** forsvinder.

DE
Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist. Wenn die ausgewählte Alarmquelle nicht verfügbar ist, wechselt dieses Produkt automatisch in den UKW-Modus.

- 1 Halten Sie im Standby-Modus die Taste **SLEEP/TIMER** 2 Sekunden lang gedrückt.

- 3 Πατήστε **▲** / **▼** για να αντιστοιχίσετε έναν αριθμό από το 1 έως το 20 στο ραδιοφωνικό σταθμό και κατόπιν πατήστε **PROG** για επιβεβαίωση.
- 4 Επανάλάβετε τα βήματα 1-3 για να προγραμματίσετε και άλλους σταθμούς.
- 5 Πατήστε **▲** / **▼** για να συντονιστείτε σε έναν αποθηκευμένο ραδιοφωνικό σταθμό.

Σημείωση: Για να αντικαταστήσετε έναν προγραμματισμένο ραδιοφωνικό σταθμό, αποθηκεύστε κάποιον άλλο σταθμό με τον αριθμό ακολουθίας του.

ES
Almacenamiento manual de las emisoras de radio

- 1 Sintoniza una emisora de radio.
- 2 Pulse **PROG** para activar la programación.
- 3 Pulse **▲** / **▼** para asignar un número de secuencia del 1 al 20 a esta emisora de radio y, a continuación, pulse **PROG** para confirmarla.
- 4 Repita el paso 1 al 3 para programar más emisoras.
- 5 Pulse **▲** / **▼** para sintonizar una emisora de radio almacenada.

Nota: Para sobrescribir una emisora de radio programada, almacene otra emisora con su número de secuencia.

FI
Radioasemien tallentaminen manuaalisesti

- 1 Radioaseman virtittäminen.
- 2 Ota ohjelmointi käyttöön painamalla **PROG**-painiketta.
- 3 Valitse radioaseman järjestysluku (1–20) painikkeella **▲** / **▼** ja vahvista valinta painikkeella **PROG**.
- 4 Voit ohjelmoida lisää asema toistamalla vaihtea 1-3.
- 5 Viritä tallennettu radioasema painikkeella **▲** / **▼**.

Huomautus: Korvaa ohjelmoitu radioasema tallentamalla toinen kanava sen järjestysluvulle.

- 2 Drücken Sie wiederholt die Taste **◀▶** / **▶▶**, um die Stunden einzustellen, und bestätigen Sie anschließend mit **SLEEP/TIMER**.
- 3 Drücken Sie wiederholt **◀▶** / **▶▶**, um die Minuten einzustellen, und bestätigen Sie anschließend mit **SLEEP/TIMER**.
- 4 Drücken Sie **◀▶** / **▶▶**, um eine Alarmquelle auszuwählen (Disc, USB, iPhone oder Tuner), und drücken Sie dann **TIMER/SLEEP** zur Bestätigung.
- 5 Drücken Sie die Taste **◀▶** / **▶▶**, um die Lautstärke des Alarms einzustellen, und bestätigen Sie anschließend mit **SLEEP/TIMER**.

Zum Beenden des Alarms drücken Sie **⏻** oder wechseln Sie in einen anderen Modus.

Um den Alarm-Timer zu deaktivieren, drücken Sie im Standby-Modus **SLEEP/TIMER**, bis **⏻** nicht mehr angezeigt wird.

EL
Σημείωση: Βεβαιώστε ότι έχετε ρυθμίσει σωστά το ρολόι. Αν η επιλεγμένη πηγή αφύπνισης δεν είναι διαθέσιμη, το προϊόν μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία FM.

- 1 Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε και κρατήστε παμμένο το **SLEEP/TIMER** για 2 δευτερόλεπτα.
- 2 Πατήστε **◀▶** / **▶▶** επανειλημμένα για να ρυθμίσετε την ώρα και στη συνέχεια πατήστε **SLEEP/TIMER** για επιβεβαίωση.
- 3 Πατήστε **◀▶** / **▶▶** για να ρυθμίσετε τα λεπτά και στη συνέχεια πατήστε **SLEEP/TIMER** για επιβεβαίωση.
- 4 Πατήστε **◀▶** / **▶▶** για να επιλέξετε μια πηγή ήχου αφύπνισης (δίσκος, USB ή ραδιοφωνο), και στη συνέχεια πατήστε **SLEEP/TIMER** για επιβεβαίωση.
- 5 Πατήστε **◀▶** / **▶▶** για να ρυθμίσετε την ένταση της αφύπνισης και στη συνέχεια πατήστε **SLEEP/TIMER** για επιβεβαίωση.

Για να διακόψετε την αφύπνιση, πατήστε **⏻** ή μεταβείτε σε άλλη λειτουργία.

Για να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη αφύπνισης, πατήστε **SLEEP/TIMER** στη λειτουργία αναμονής, μέχρι να εξαφανιστεί η ένδειξη **⏻**.

EN
Note: Ascertains de que ha ajustado el reloj correctamente. Si la fuente de la alarma seleccionada no está disponible, este producto cambia al modo FM automáticamente.

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **SLEEP/TIMER** durante 2 segundos.
- 2 Pulse **◀▶** / **▶▶** varias veces para ajustar la hora y luego pulse **SLEEP/TIMER** para confirmarla.
- 3 Pulse **◀▶** / **▶▶** para ajustar los minutos y a continuación, pulse **SLEEP/TIMER** para confirmarla.
- 4 Pulse **◀▶** / **▶▶** para seleccionar una fuente de alarma (disco, USB, iPhone o sintonizador) y a continuación, pulse **SLEEP/TIMER** para confirmarla.
- 5 Pulse **◀▶** / **▶▶** para ajustar el volumen de la alarma y luego pulse **SLEEP/TIMER** para confirmarla.

Para detener la alarma, pulse **⏻** o cambie a otro modo.

Para desactivar el temporizador de la alarma, pulse **SLEEP/TIMER** en el modo de espera normal hasta que **⏻** desaparezca.

FI
Huomautus: Varmista, että olet asettanut kellonajan oikein. Jos valittu hälytylähde ei ole käytettävissä, laite siirtyy automaattisesti FM-tilaan.

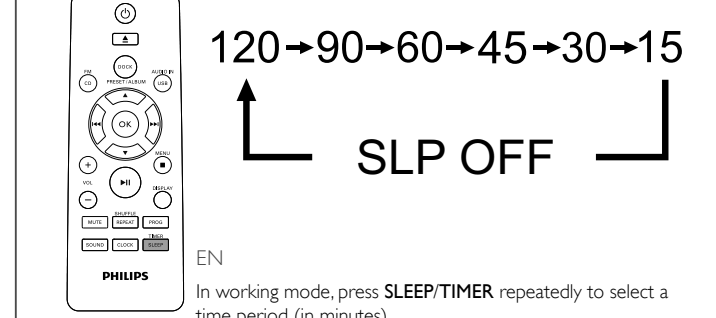
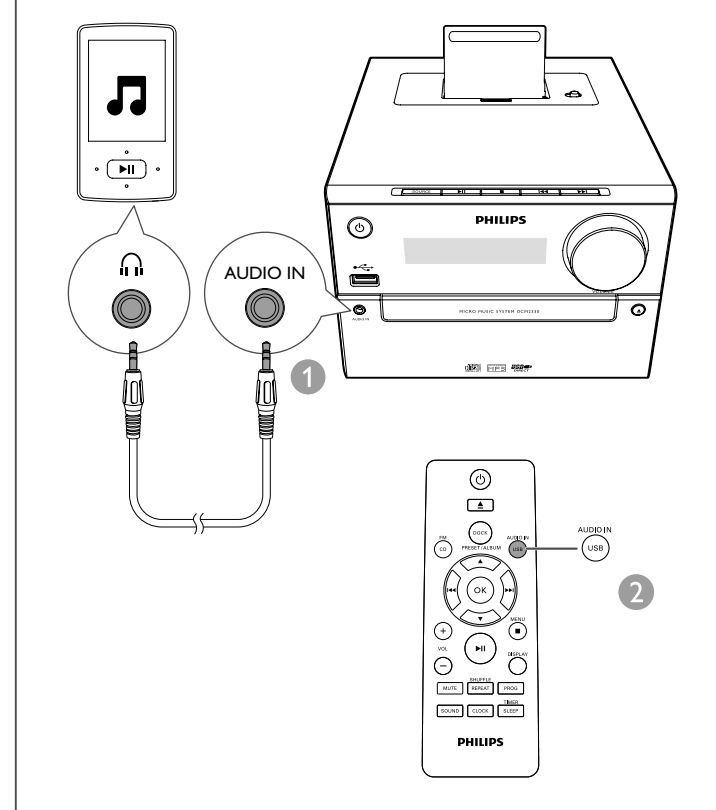
- 1 Kun laite on valmiustilassa, paina **SLEEP/TIMER**-painiketta 2 sekuntia.
- 2 Aseta tunnit **◀▶** / **▶▶**-painikkeella ja vahvista valinta painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta.
- 3 Aseta minuutit **◀▶** / **▶▶**-painikkeella ja vahvista valinta painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta.
- 4 Valitse hälytylähde (disc, usb, iPhone tai Tuner) **◀▶** / **▶▶**-painikkeella ja vahvista valinta painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta.
- 5 Määritä hälytyksen äänenvoimakuus **◀▶** / **▶▶**-painikkeella ja vahvista valinta painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta.

Pysäytä hälytyksen painamalla **⏻**-painiketta tai siirtymällä toiseen tilaan.

Pöista unajärkin käytöstä painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta valmiustilassa, kunnes **⏻** häviää.

DE
Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist. Wenn die ausgewählte Alarmquelle nicht verfügbar ist, wechselt dieses Produkt automatisch in den UKW-Modus.

- 1 Halten Sie im Standby-Modus die Taste **SLEEP/TIMER** 2 Sekunden lang gedrückt.



EN
In working mode, press **SLEEP/TIMER repeatedly to select a time period (in minutes).**

- **DCM2330** switches to the standby mode automatically after the set time.

CS
Opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER v pracovním režimu vyberte interval (v minutách).**

- Zařazení **DCM2330** se automaticky přepne do pohotovostního režimu po uplynutí nastaveného času.

DA
I tændt tilstand skal du trykke på **SLEEP/TIMER gentagne gange for at vælge en tidsperiode (i minutter).**

- **DCM2330** skifter automatisk til standby-tilstand efter det indstillede tidspunkt.

DE
Drücken Sie im Betriebsmodus wiederholt **SLEEP/TIMER, um einen Zeitraum (in Minuten) auszuwählen.**

- Die **DCM2330** wechselt nach der eingestellten Zeit automatisch in den Standby-Modus.

EL
Όταν το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία ενεργοποίησης, πατήστε επανειλημμένα **SLEEP/TIMER για να επιλέξετε μια χρονική περίοδο (σε λεπτά).**

- Το **DCM2330** μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία αναμονής μετά από τον καθορισμένο χρόνο.

ES
En modo de funcionamiento, pulse **SLEEP/TIMER varias veces para seleccionar un periodo de tiempo (en minutos).**

- El **DCM2330** cambia automáticamente al modo de espera transcurrido el tiempo establecido.

FI
Kun laite on käynnissä, paina **SLEEP/TIMER-painiketta toistuvasti valitaksesi halutun ajanjakson (minuutteina).**

- **DCM2330** siirtyy valittu ajan kuluutta automaattisesti valmiustilaan.

EN
Note: Ascertains de que ha ajustado el reloj correctamente. Si la fuente de la alarma seleccionada no está disponible, este producto cambia al modo FM automáticamente.

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **SLEEP/TIMER** durante 2 segundos.
- 2 Pulse **◀▶** / **▶▶** varias veces para ajustar la hora y luego pulse **SLEEP/TIMER** para confirmarla.
- 3 Pulse **◀▶** / **▶▶** para ajustar los minutos y a continuación, pulse **SLEEP/TIMER** para confirmarla.
- 4 Pulse **◀▶** / **▶▶** para seleccionar una fuente de alarma (disco, USB, iPhone o sintonizador) y a continuación, pulse **SLEEP/TIMER** para confirmarla.
- 5 Pulse **◀▶** / **▶▶** para ajustar el volumen de la alarma y luego pulse **SLEEP/TIMER** para confirmarla.

Para detener la alarma, pulse **⏻** o cambie a otro modo.

Para desactivar el temporizador de la alarma, pulse **SLEEP/TIMER** en el modo de espera normal hasta que **⏻** desaparezca.

FI
Huomautus: Varmista, että olet asettanut kellonajan oikein. Jos valittu hälytylähde ei ole käytettävissä, laite siirtyy automaattisesti FM-tilaan.

- 1 Kun laite on valmiustilassa, paina **SLEEP/TIMER**-painiketta 2 sekuntia.
- 2 Aseta tunnit **◀▶** / **▶▶**-painikkeella ja vahvista valinta painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta.
- 3 Aseta minuutit **◀▶** / **▶▶**-painikkeella ja vahvista valinta painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta.
- 4 Valitse hälytylähde (disc, usb, iPhone tai Tuner) **◀▶** / **▶▶**-painikkeella ja vahvista valinta painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta.
- 5 Määritä hälytyksen äänenvoimakuus **◀▶** / **▶▶**-painikkeella ja vahvista valinta painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta.

Pysäytä hälytyksen painamalla **⏻**-painiketta tai siirtymällä toiseen tilaan.

Pöista unajärkin käytöstä painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta valmiustilassa, kunnes **⏻** häviää.

EN
To download the full user manual, visit www.philips.com/support.

CS
Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese www.philips.com/support.

DA
Du kan downloade hele brugsvejledningen på www.philips.com/support.

DE
Um das vollständige Benutzerhandbuch herunterzuladen, besuchen Sie www.philips.com/support.

EL
Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.

ES
Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.

FI
Voit ladata käyttöoppaan osoitteesta www.philips.com/support.



EN
Specifications

Amplifier

- Maximum Output Power 30 W
- Frequency Response 60 Hz - 16 kHz; ±3 dB
- Signal to Noise Ratio > 70 dB
- Total Harmonic Distortion < 1%
- Aux Input 800 mV RMS

Speakers

- Speaker Impedance 4 ohm
- Speaker Driver Fullrange 4"
- Sensitivity > 83 dB/mW

Tuner (FM)

- Tuning Range 87.5-108 MHz
- Tuning grid 50 kHz
- Sensitivity < 22 dBu
- Mono, 26 dB S/N Ratio
- Stereo, 46 dB S/N Ratio
- Search Selectivity < 3%
- Total Harmonic Distortion < 3%
- Signal to Noise Ratio > 45 dB

USB

- USB Direct Version 2.0 full speed
- USB 5 V Power ≤ 500 mA

Disc

- Laser Type Semiconductor
- Disc Diameter 12 cm/8 cm
- Support Disc CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
- Audio DAC 24 Bits/44.1 kHz
- Total Harmonic Distortion < 1% (1 kHz)
- Frequency Response 60 Hz - 16 kHz; ±3 dB
- S/N Ratio > 70 dBA

General information

- AC power 100-240 V ~, 50/60 Hz
- Operation Power Consumption 22 W
- Eco Standby Power Consumption < 0.5 W
- Dimensions Main Unit (W x H x D) 180 x 121 x 247 mm
- Speaker Box (W x H x D) 156 x 253.5 x 128 mm
- Weight Main Unit 1.6 kg
- Speaker Box 1.16 kg x 2

CS
Zesilovač

- Maximální výstupní výkon 30 W
- Kmitočtová charakteristika 60 Hz až 16 kHz; ±3 dB
- Odstup signál/šum > 70 dB
- Celkové harmonické zkrslení < 1 %
- Vstup Aux 800 mV RMS

Reproduktoř

- Impedance reproduktoru 4 ohmů
- Vlnitá reproduktoru Širokopásmový 4"
- Citlivost > 83 dB/mW

Tuner (FM)

- Rozsah ladění 87,5 až 108 MHz
- Krok ladění 50 kHz
- Citlivost < 22 dBu
- Mono, odstup signál/šum 26 dB
- Stereo, poměr signál/šum 46 dB
- Citlivost ladění < 3 %
- Celkové harmonické zkrslení < 3 %
- Odstup signál/šum > 45 dB

USB

- USB Direct, verze 2.0, plná rychlost
- Napájení USB 5 V ≤ 500 mA

Disc

- Typ laseru Polovodičový
- Průměr disku 12 cm / 8 cm
- Podporuje disky CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
- Audio DA převodník 24 bitů / 44,1 kHz
- Celkové harmonické zkrslení < 1 % (1 kHz)
- Kmitočtová charakteristika 60 Hz až 16 kHz; ±3 dB
- Poměr signálu k šumu > 70 dBA

Obecné informace

- Napájení střídavým proudem 100-240 V ~, 50/60 Hz
- Spotřeba elektrické energie při provozu 22 W
- Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco < 0,5 W
- Rozměry - Hlavní jednotka (Š x V x H) 180 x 121 x 247 mm
- Reproduktorová skříň (Š x V x H) 156 x 253,5 x 128 mm
- Hmotnost - Hlavní jednotka 1,6 kg
- Reproduktorová skříň 1,16 kg x 2

DE
Drücken Sie im Betriebsmodus wiederholt **SLEEP/TIMER, um einen Zeitraum (in Minuten) auszuwählen.**

- Die **DCM2330** wechselt nach der eingestellten Zeit automatisch in den Standby-Modus.

EL
Όταν το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία ενεργοποίησης, πατήστε επανειλημμένα **SLEEP/TIMER για να επιλέξετε μια χρονική περίοδο (σε λεπτά).**

- Το **DCM2330** μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία αναμονής μετά από τον καθορισμένο χρόνο.

ES
En modo de funcionamiento, pulse **SLEEP/TIMER varias veces para seleccionar un periodo de tiempo (en minutos).**

- El **DCM2330** cambia automáticamente al modo de espera transcurrido el tiempo establecido.

FI
Kun laite on käynnissä, paina **SLEEP/TIMER-painiketta toistuvasti valitaksesi halutun ajanjakson (minuutteina).**

- **DCM2330** siirtyy valittu ajan kuluutta automaattisesti valmiustilaan.

EN
Note: Ascertains de que ha ajustado el reloj correctamente. Si la fuente de la alarma seleccionada no está disponible, este producto cambia al modo FM automáticamente.

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **SLEEP/TIMER** durante 2 segundos.
- 2 Pulse **◀▶** / **▶▶** varias veces para ajustar la hora y luego pulse **SLEEP/TIMER** para confirmarla.
- 3 Pulse **◀▶** / **▶▶** para ajustar los minutos y a continuación, pulse **SLEEP/TIMER** para confirmarla.
- 4 Pulse **◀▶** / **▶▶** para seleccionar una fuente de alarma (disco, USB, iPhone o sintonizador) y a continuación, pulse **SLEEP/TIMER** para confirmarla.
- 5 Pulse **◀▶** / **▶▶** para ajustar el volumen de la alarma y luego pulse **SLEEP/TIMER** para confirmarla.

Para detener la alarma, pulse **⏻** o cambie a otro modo.

Para desactivar el temporizador de la alarma, pulse **SLEEP/TIMER** en el modo de espera normal hasta que **⏻** desaparezca.

FI
Huomautus: Varmista, että olet asettanut kellonajan oikein. Jos valittu hälytylähde ei ole käytettävissä, laite siirtyy automaattisesti FM-tilaan.

- 1 Kun laite on valmiustilassa, paina **SLEEP/TIMER**-painiketta 2 sekuntia.
- 2 Aseta tunnit **◀▶** / **▶▶**-painikkeella ja vahvista valinta painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta.
- 3 Aseta minuutit **◀▶** / **▶▶**-painikkeella ja vahvista valinta painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta.
- 4 Valitse hälytylähde (disc, usb, iPhone tai Tuner) **◀▶** / **▶▶**-painikkeella ja vahvista valinta painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta.
- 5 Määritä hälytyksen äänenvoimakuus **◀▶** / **▶▶**-painikkeella ja vahvista valinta painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta.

Pysäytä hälytyksen painamalla **⏻**-painiketta tai siirtymällä toiseen tilaan.

Pöista unajärkin käytöstä painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta valmiustilassa, kunnes **⏻** häviää.

EN
Specifications

Amplifier

- Maximum Output Power 30 W
- Frequency Response 60 Hz - 16 kHz; ±3 dB
- Signal to Noise Ratio > 70 dB
- Total Harmonic Distortion < 1%
- Aux Input 800 mV RMS

Speakers

- Speaker Impedance 4 ohm
- Speaker Driver Fullrange 4"
- Sensitivity > 83 dB/mW

Tuner (FM)

- Tuning Range 87.5-108 MHz
- Tuning grid 50 kHz
- Sensitivity < 22 dBu
- Mono, 26 dB S/N Ratio
- Stereo, 46 dB S/N Ratio
- Search Selectivity < 3%
<